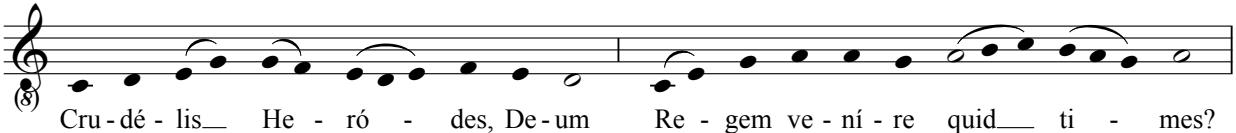


The EPIPHANY has historically celebrated three manifestations of Christ's Divinity: the visit by the Magi, Christ's Baptism, and the miracle at Cana. After the 5th-century poet (Sedulius) reminds us of John 18:36 ("My Kingdom is not of this world") he beautifully speaks of all three.

1



(8) Cru - dé - lis He - ró - des, De - um Re - gem ve - ní - re quid ti - mes?

Non é - ri - pit mor - tá - li - a, Qui re - gna dat cae - lé - sti - a.

1. Cruel Herod, why dost thou fear the coming of the Divine King!
He taketh not away earthly kingdoms, who bestoweth heavenly ones.

2

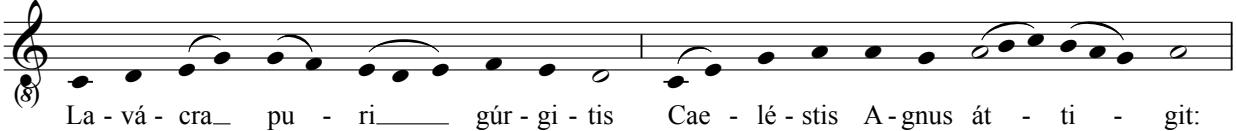


(8) I - bant Ma - gi, quam ví - de - rant, Stel - lam se - quén - tes praé - vi - am:

Lu - men re - quí - runt lú - mi - ne, De - um fa - tén - tur múa - ne - re.

2. The Magi proceeded, following the star, which they saw leading the way: by the aid of light, they seek the Light: by their gifts they acknowledge Him to be God.

3



(8) La - vá - cra pu - ri gúr - gi - tis Cae - lé - stis A - gnus át - ti - git:

Pec - cá - ta, quae non dé - tu - lit, Nos ab - lu - én - do sú - stu - lit

3. The Heavenly Lamb touched the cleansing bath of the limpid waters:
by washing us, He took away sins which He Himself had not committed.

4



(8) No - vum ge - nus pot - én - ti - ae: A - quae ru - bé - scunt hý - dri - ae:

Vi - núm - que jus - sa fún - de - re, Mu - tá - vit un - da o - rí - gi - nem.

4. A new manifestation of power: the water of the jars becomes red,
and the water which was bidden to issue forth as wine, changed its nature.

5



(8) Je - su, ti - bi sit gló - ri - a, Qui ap - pa - ru - í - sti gén - ti - bus,

Cum Pa - tre et al - mo Spi - ri - tu, In sem - pi - té - na saé - cu - la.

5. Glory be to Thee, O Jesus, Who appeared to the gentiles,
together with the Father and the Holy Ghost forever.

1

Sit Tri - ni - - tá - - ti _____ glo - ri - a,

ves - trás - que vo - ces jún - gi - te ut il - li lau - des
ves - trás - que vo - ces jún - gi - te ut il - li lau - des
ves - trás - que vo - ces jún-gi - te ut il - li lau - des dé - bi -

per - - sol - vá - mus a - lá - cri - ter.
dé - bi - tas per - sol - vá - mus a - lá - cri - ter.
-tas per - sol - - vá - mus a - lá - cri - ter.

2

Chri - ste, Red - em - ptor o - mni - um, EX PA-TRE PA - TRIS U - NI - CE,
EX PA-TRE PA - TRIS U - NI - CE,
EX PA-TRE PA - TRIS U - NI - CE,

SO - LUS AN - TE PRIN - CI - PI - UM NA - TUS IN - EF - FA - BI - LI - TER.
SO - LUS AN - TE PRIN - CI - PI - UM NA - TUS IN - EF - FA - BI - LI - TER.
SO - LUS AN - TE PRIN - CI - PI - UM NA - TUS IN - EF - FA - BI - LI - TER.